



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2004/33  
1 April 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)  
(Сто тридцать третья сессия, 22-25 июня 2004 года,  
пункт 4.2.10 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 5 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 05  
К ПРАВИЛАМ № 83

(Выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>)

Передано Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения  
окружающей среды (GRPE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRPE на ее сорок седьмой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основе лежит текст документа TRANS/WP.29/GRPE/2004/5 с поправками, указанными в приложении 2 к докладу (TRANS/WP.29/GRPE/47, пункты 23 и 24).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через систему ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 1.1.3 изменить следующим образом:

"1.1.3 Они не применяются к:

- транспортным средствам, максимальная масса которых составляет менее 400 кг, и транспортным средствам, имеющим максимальную конструктивную скорость менее 50 км/ч,
- транспортным средствам, порожняя масса которых не превышает 400 кг, если они предназначены для перевозки пассажиров, или 550 кг, если они предназначены для перевозки грузов, и максимальная мощность двигателей которых не превышает 15 кВт".

Пункт 1.1.5 изменить следующим образом:

"1.1.5 Настоящие Правила не распространяются на транспортные средства категории N1, оснащенные двигателями с воспламенением от сжатия или двигателями с принудительным зажиганием, работающими на ПГ или СНГ, при условии, что они были официально утверждены по типу конструкции на основании Правил № 49 с поправками последней серии".

Пункт 1.2 изменить следующим образом:

"1.2 Настоящие Правила не применяются к транспортным средствам, оснащенным двигателями с принудительным зажиганием, работающими на ПГ или СНГ и использующимися на механических транспортных средствах категории M1, максимальная масса которых превышает 3 500 кг, M2, M3, N2, N3, к которым применяются Правила № 49".

-----